



# Contract

Nr.526 din 12.03.2018

## Părțile contractului

**S.C. BIBLIOTECA HAMANGIU SRL**, cu sediul în București, str. Mitropolit Filaret nr. 39+39A, Et. 1, Cam. 3, cod poștal 040503, sector 4, telefon 021-336.04.43, 031-805.80.20, Fax 031-805.80.21, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/4817/11.04.2013, cod fiscal RO 31496622, cont nr. RO59 UGBI 0000 4220 0839 1RON deschis la GARANTI BANK, Cont TREZORERIE: RO54TREZ7045069XXX013204 deschis la Trezoreria Sector 4, reprezentată legal prin dl. Dorel Pădurariu, având funcția de Director General, în calitate de **FURNIZOR**

și

**COMUNA APAHIDA** cu sediul în Apahida, Str. Libertatii, nr. 122, Judetul Cluj, cod postal 407035, telefon 0264 231 777, fax 0264 231 475, CUI: 4485243, cont nr. - deschis la -, Cont TREZORERIE: RO43TREZ2A510103203030X deschis la Trezoreria Cluj-Napoca, reprezentant legal dl. Fati Grigore, având funcția de Primar, în calitate de **BENEFICIAR**.

## Definiții

**Biblioteca Hamangiu** – produs informatic reprezentând o platformă on-line, cu conținut juridic și funcționalități specifice, accesibilă exclusiv pe Internet, la adresa <http://bibliotecahamangiu.ro>. Biblioteca cuprinde, la data redactării acestui contract, în format electronic, **urmatoarele sectiuni**:

- Cărțile și Revistele publicate de Editura Hamangiu;
- Cărți și Reviste publicate de alte edituri;
- Practică judiciară;
- Înregistrări video.

Cărțile și Revistele pot fi accesate și citite în aceeași manieră de prezentare grafică și paginație precum cărțile tipărite.

**Furnizorul** – S.C. Biblioteca Hamangiu S.R.L., ca proprietar al Bibliotecii Hamangiu, în totalitatea sa (atât conținutul lucrărilor cuprinse, cât și modalitățile tehnice de realizare și structurare a informației, precum și procedeele specifice de accesare și organizare a datelor).

**Beneficiar** – orice persoană fizică sau juridică, abonat al Bibliotecii Hamangiu, care accesează produsul pe baza unui nume de utilizator și a unei parole, ulterior achitării contravalorii serviciilor comandate.



## Art. 1. Obiectul și durata contractului

1.1. Prezentul contract are drept obiect furnizarea accesului online la Biblioteca Hamangiu, realizată de Furnizor și pusă la dispoziția Beneficiarului în vederea exploatării, în conformitate cu termenii prezentului contract, sub forma unui abonament anual denumit **PRO**, cu următoarele caracteristici:

<b>Număr utilizatori:</b>	5
<b>Utilizator principal:</b>	dalexandru_apahida@yahoo.com
<b>Utilizatori secundari:</b>	ancabucur@yahoo.com chitu.f@gmail.com paglesanraluca@yahoo.com roxana.sopterean@yahoo.com
<b>Conținutul la care se oferă acces:</b> Utilizatorii au acces la întregul conținut din secțiunile prezentate pe coloana din dreapta existent la data încheierii contractului, precum și la tot conținutul ce urmează a fi încărcat în bibliotecă, în secțiunile respective, pe parcursul derulării contractului.	<b>Cărți editate de Editura Hamangiu</b> <b>Practică judiciară</b> —jurisprudența publicată de: <ul style="list-style-type: none"><li>• Înalta Curte de Casație și Justiție</li><li>• Curtea de Justiție a Uniunii Europene</li><li>• Curtea Constituțională</li><li>• Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor</li></ul> <b>Reviste</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Revistele editate de Editura Hamangiu</li></ul> <b>Video</b>
<b>Citire</b>	2500 pagini/zi/utilizator
<b>Print</b>	250 pagini/lună/utilizator. Opțional, dacă limita de print este depășită, fiecare utilizator poate achiziționa, contra cost, extra-print.
Căutare avansată în toată biblioteca (full-text)	DA
Export de text în Word	DA
Creare de proiecte	DA
Adnotări	DA



Semne de carte/pagină	DA
Bibliografii generate automat	DA

1.2. Durata contractului este **12 luni**. Contractul se derulează începând cu data de **02.04.2018** și este valabil până la data de **02.04.2019**.

## **Art. 2. Plata și modalități de plată**

2.1. Valoarea serviciilor ce fac obiectul prezentului contract este echivalentul în lei a **2508 lei /an (TVA inclus)**.

2.2. Factura se trimite Beneficiarului prin e-mail, la adresa indicată de acesta: [apahida\\_cj@yahoo.com](mailto:apahida_cj@yahoo.com)

2.3. Plata facturii se face în termen de 30 zile calendaristice din momentul emiterii și **se consideră efectuată la data primirii de către Furnizor a dovezii efectuării acesteia**.

2.4. Dacă plata nu a fost efectuată la scadență Furnizorul va suspenda accesul la Biblioteca Hamangiu, până la efectuarea de către Beneficiar a plății restante.

2.5. Pentru Beneficiarii care înregistrează frecvent restanțe la plata facturilor, Furnizorul își rezervă dreptul de a restricționa accesul în Biblioteca Hamangiu dacă nu este făcută dovada plății.

## **Art. 3. Furnizarea serviciilor**

3.1. Biblioteca Hamangiu este accesibilă exclusiv online, la adresa: <http://bibliotecahamangiu.ro>.

3.2. În baza prezentului contract, Furnizorul oferă Beneficiarului accesul în Biblioteca Hamangiu, conform opțiunii Beneficiarului pentru utilizatorii înscriși la punctul 1.1 din acest contract.

3.3. Furnizorul își asumă răspunderea pentru accesibilitatea funcțiilor din bibliotecă, a conținutului secțiunilor și sub-secțiunilor acesteia. Furnizorul nu își asumă răspunderea pentru nefuncționalitatea sau lipsa de acces la internet a Beneficiarului și nici pentru situațiile în care accesul la bibliotecă este împiedicat de furnizarea necorespunzătoare a serviciilor de către terți furnizori de internet sau electricitate.

3.4. **S.C. BIBLIOTECA HAMANGIU S.R.L.** este un furnizor secundar, fără a fi și editorul cărților și al revistelor pe care le pune la dispoziția beneficiarilor, prin intermediul platformei on-line. Așadar, Biblioteca Hamangiu nu are niciun control editorial asupra conținutului acestor cărți și reviste. Întreaga răspundere cu privire la ideile, teoriile și opiniile exprimate aparține în exclusivitate autorilor și editorilor respectivelor publicații.

## **Art. 4. Utilizări permise. Restricții**

4.1. Accesul Beneficiarului la Biblioteca Hamangiu este controlat de numele de utilizator și parolă. Beneficiarul este de acord să nu furnizeze datele de acces niciunei terțe persoane și să utilizeze acest serviciu doar în scopuri legale.



4.2. Serviciile oferite de Furnizor pot fi utilizate de către Beneficiar în același regim ca și serviciile unei biblioteci clasice, în scopul lecturii, al documentării și cercetării academice, profesionale sau personale. Beneficiarul poate accesa și citi conținutul din secțiunile permise de abonament și poate utiliza uneltele de documentare puse la dispoziție de Furnizor.

4.3. În cadrul abonamentului, este inclusă o cota print descrisă la punctul 1.1 din acest contract pentru fiecare utilizator. Nu este permisă copierea în parte sau totală a Bibliotecii Hamangiu pentru distribuire. Este strict interzisă, fără acordul scris în prealabil al Furnizorului, orice utilizare în scopuri comerciale a Bibliotecii Hamangiu, a conținutului său sau a instrumentelor sale ori vânzarea materialelor disponibile. Este, de asemenea, interzisă modificarea, distribuirea, transmiterea, republicarea, afișarea, manipularea, încadrarea sau înglobarea Bibliotecii sau a conținutului său, a instrumentelor sau orice fel de utilizare în scopuri comerciale.

4.4. Beneficiarul este de acord să nu dezassembleze, decompileze, traducă sau modifice orice executabil de cod, conținutul său sau materialele descărcate sau puse la dispoziție prin intermediul Bibliotecii Hamangiu. Este de acord să nu utilizeze programe, scripturi, cod sau alte metode disponibile pentru a descărca sau vizualiza mai multe pagini de conținut de pe site într-un mod automat. Este de acord să nu salveze conținutul disponibil pe orice dispozitiv de stocare pentru vizualizare offline. Astfel de acțiuni pot atrage grave sancțiuni civile sau penale, Furnizorul putând utiliza aceste sancțiuni pentru a proteja drepturile sale de autor și drepturile editorilor, ale autorilor și partenerilor săi.

4.5. Folosirea Bibliotecii Hamangiu este supusă unor limite de vizualizare zilnice rezonabile, descrise la punctul 1.1 din acest contract. Depășirea numărului de pagini citite pe zi/utilizator, din această cotă, este considerată o utilizare nenaturală. În consecință, sistemele de securitate ale Furnizorului blochează accesul când este depășită această limită, menită să protejeze drepturile de autor.

## **Art. 5. Drepturi de proprietate intelectuală**

5.1. Conținutul și serviciile disponibile prin intermediul Bibliotecii Hamangiu sunt proprietatea S.C. Biblioteca Hamangiu S.R.L., a furnizorilor și a partenerilor săi și sunt protejate de drepturi de autor și licențe, în România și pe plan internațional.

5.2. Furnizorul respectă drepturile de proprietate intelectuală ale tuturor persoanelor fizice și juridice. Înainte de a face orice conținut disponibil pentru utilizatori, se angajează să investigheze statutul juridic al materialului pus la dispoziția Beneficiarului. Furnizorul nu controlează însă site-uri terțe legate la sau de Biblioteca Hamangiu. Nu este responsabil pentru conținutul sau politica de confidențialitate a acestor site-uri.

## **Art. 6. Obligațiile Furnizorului**

6.1. Să permită accesul la produsul online Biblioteca Hamangiu, în conformitate cu prevederile prezentului contract.

6.2. Să informeze Beneficiarul privind utilizarea corectă a produsului. Să acorde acestuia, la cerere, consiliere cu privire la funcționalitățile și conținutul Bibliotecii Hamangiu.

6.3. Să repare defecțiunile notificate în mod justificat de Beneficiar, în funcție de gravitatea acestora, într-un termen rezonabil.



6.4. Să respecte drepturile de proprietate intelectuală.

### **Art. 7. Obligațiile Beneficiarului**

7.1. Să achite contravaloarea serviciilor furnizate în termenul și în condițiile specificate de prezentul contract.

7.2. Să utilizeze produsul conform instrucțiunilor și prevederilor prezentului contract, în limitele impuse de acesta.

7.3. Să aducă în atenția Furnizorului eventualele defecțiuni sau deficiențe din produs, pentru o remediere rapidă.

7.4. Să nu utilizeze produsul și serviciile furnizate pentru elaborarea unui produs concurent.

### **Art. 8. Încetarea contractului**

8.1. Prezentul contract încetează la data prevăzută la art. 1.2.

8.2. Contractul încetează de plin drept, fără punere în întârziere și fără intervenția instanței de judecată: (i) în cazul nefurnizării accesului la produs în maxim 10 zile lucrătoare de la data efectuării plății; (ii) în situația deschiderii procedurii de insolvență în cazul Beneficiarului; (iii) în cazul neîndeplinirii oricăror obligații contractuale de către Beneficiar (dacă aceste obligații sunt supuse unui termen, în termen de 30 de zile de la expirarea acestuia).

8.3. Dacă Beneficiarul dorește denunțarea unilaterală a contractului înainte de termen, se obligă să plătească Furnizorului, cu titlu de despăgubire, contravaloarea abonamentelor rămase până la finalul perioadei contractuale.

### **Art. 9. Protecția datelor cu caracter personal**

9.1. Furnizorul se obligă să respecte legislația în vigoare pentru protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date, precum și legislația privind prelucrarea datelor cu caracter personal și protecția vieții private în sectorul comunicațiilor electronice.

9.2. Beneficiarul este obligat să furnizeze datele personale solicitate, acestea fiind necesare în întocmirea actelor fiscale care însoțesc produsele în procesul de furnizare bunuri și servicii (factura fiscală etc.). Refuzul de a completa datele solicitate determină imposibilitatea completării acestor acte și, drept urmare, imposibilitatea de a putea furniza bunurile sau serviciile oferite.

9.3. Furnizorul are obligația de a administra în condiții de siguranță și numai pentru scopurile specificate datele personale furnizate de Beneficiar. Scopul colectării datelor este procesul de furnizare de bunuri și servicii și activitatea de marketing a firmei, incluzând statistici interne în vederea îmbunătățirii serviciilor proprii, comunicări sau newslettere trimise cu acordul persoanelor vizate.

9.4. Prin furnizarea datelor solicitate, Beneficiarul este de acord cu utilizarea acestora de către Furnizor în scopuri de marketing.



## **Art. 10. Forța majoră**

10.1. Forța majoră exonerează de răspundere părțile în cazul neexecutării parțiale sau totale a obligațiilor asumate prin prezentul contract. Prin forță majoră se înțelege orice eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil, apărut după încheierea contractului și care împiedică părțile să execute total sau parțial obligațiile asumate.

10.2. Partea care invocă forța majoră are obligația să o aducă la cunoștința celeilalte părți, în scris, în maxim 5 zile de la apariție, iar dovada forței majore, împreună cu avertizarea asupra efectelor și întinderii posibile a forței majore, se va comunica în maxim 15 zile de la apariție.

10.3. Data de referință este data ștampilei poștei de expediere sau data recepționării mesajului electronic de notificare, dacă acesta conține o semnătură digitală autorizată și dacă a fost trimis cu confirmare de primire. Dovada va fi certificată de Camera de Comerț și Industrie sau alt organism abilitat de legea statului care o invocă. Partea care invocă forța majoră are obligația de a aduce la cunoștință celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maxim 15 zile de la încetare.

10.4. Dacă aceste împrejurări și consecințele lor durează mai mult de 6 luni, fiecare parte poate renunța la executarea contractului ulterior acelei date. În niciun caz, niciuna din părți nu are dreptul de a cere despăgubiri de la cealaltă parte, dar părțile au îndatorirea de a onora toate obligațiile până la acea dată.

## **Art. 11. Soluționarea litigiilor**

Eventualele litigii ce ar putea apărea în legătură cu prezentul contract se vor rezolva pe cale amiabilă. Dacă acest lucru este imposibil, litigiul va fi supus spre soluționare instanței judecătorești competente de la sediul Furnizorului.

## **Art. 12. Prevederi finale**

12.1. Beneficiarul va notifica în scris orice modificare intervenită asupra datelor furnizate inițial.

12.2. Modificarea prezentului contract se poate face numai prin acordul părților, prin act adițional în formă scrisă pe suport de hârtie, la solicitarea uneia dintre părți. Actele adiționale astfel încheiate fac parte integrantă din prezentul contract.

12.3. Prezentul contract este strict confidențial. Părțile nu vor dezvălui unei terțe părți, fără consimțământul scris al cocontractantului, informațiile comerciale și prețurile comunicate în legătură cu prezentul contract.

12.4. Prevederile prezentului contract se completează cu *termenii și condițiile de utilizare*, astfel cum sunt acestea prezentate la adresa <http://bibliotecahamangiu.ro>.



**Biblioteca  
Hamangiu**

Biblioteca Hamangiu S.R.L. Str. Mitropolit Filaret, Nr. 39+39A, Cam. 3, Et. 1, cod postal 040503,  
București, Sector 4 • CUI: RO 31496622 • Nr. Reg. Com.: J40/4817/11.04.2013 •  
<http://bibliotecahamangiu.ro> • [contact@bibliotecahamangiu.ro](mailto:contact@bibliotecahamangiu.ro) • 0741.244.033

Prezentul contract s-a semnat prin corespondență, în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

Data semnării de către furnizor:

12.03.2018

Furnizor,

Biblioteca Hamangiu S.R.L.

Dorel Pădurariu

Data semnării de către beneficiar:

Beneficiar,

Comuna Apahida

Fati Grigore



Florin Chitu

Dana Mihaela Aștilean

